# **Supplementary Materials**

## **APPENDIX A**: EXPERIMENTAL ITEMS FOR EXPERIMENT 1

### Chinese Stimuli:

Two Alte	ernatives	Prime	Two Alte	ernatives
绿色	篱笆	屋顶	房子	钓鱼
饼干	大楼	窗户	大门	牛奶
果酱	炸弹	地板	操场	音乐
电缆	季节	大厅	厨房	棉花
颜色	吉他	楼梯	角落	花生
广场	食物	浴室	阳台	山脉
漫画	洋葱	杂志	报纸	麻雀
背心	汤勺	书桌	椅子	甜圈
手套	寺院	芦笋	蔬菜	剧院
珍珠	故事	土豆	辣椒	桥梁
电影	月亮	菠菜	植物	金子
监狱	山丘	蜜蜂	昆虫	睡衣
裙子	句子	衬衣	裤子	钢铁
猴子	毛衣	袜子	围巾	砖块
雨伞	机器	鞋子	大衣	金钱
松鼠	宿舍	领带	套装	歌曲
兔子	英文	啤酒	饮料	油漆
女士	小时	世纪	月份	鲨鱼
学报	容器	蜘蛛	蚊子	铅笔
绳子	天空	粉笔	工具	鸭子
电话	汉堡	火车	铁轨	青蛙
内衣	国家	丝绸	布料	镜子
问题	主席	钻石	珠宝	尾巴
毛发	花儿	医生	护士	地图
卫星	疾病	律师	教授	海滩
游戏	脸庞	秘书	演员	波浪
轮胎	器官	兄弟	姐妹	书架
邮裹	小说	公里	长度	空气
监狱	打猎	伦敦	地点	歌剧
大海	慢跑	手指	巴掌	沙发
医学	游泳	鼻子	嘴巴	动物
	绿饼果电颜广漫背手珍电监裙猴雨松兔女学绳电内问毛卫游轮邮监大色干酱缆色场画心套珠影狱子子伞鼠子士报子话衣题发星戏胎裹狱海	饼果电颜广漫背手珍电监裙猴雨松兔女学绳电内问毛卫游轮邮监大干酱缆色场画心套珠影狱子子伞鼠子士报子话衣题发星戏胎裹狱海大挥季吉食洋汤寺故月山句毛机宿英小容天汉国主花疾脸器小打慢楼弹节他物葱勺院事亮丘子衣器舍文时器空堡家席儿病庞官说猎跑楼弹节	绿饼果电颜广漫背手珍电监裙猴雨松兔女学绳电内问毛卫游轮邮监大篱大炸季吉食洋汤寺故月山句毛机宿英小容天汉国主花疾脸器小打慢笆楼弹节他物葱勺院事亮丘子衣器舍文时器空堡家席儿病庞官说猎跑屋窗地大楼浴杂书芦土菠蜜衬袜鞋领啤世蜘粉火丝钻医律秘兄公伦手屋窗地大楼浴客表桌笋豆菜蜂衣子子带酒纪蛛笔车绸石生师书弟里敦指顶户板厅梯室志桌笋豆菜蜂衣子子带酒纪蛛笔车绸石生师书弟里敦指	绿饼果电颜广漫背手珍电监裙 猴雨松兔女学绳电内问毛卫游轮邮监大医窗地大楼浴杂书芦土菠蜜衬袜鞋 领啤世蜘粉火丝钻医律秘兄公伦手顶户板厅梯室志桌笋豆菜蜂衣子子带酒纪蛛笔车绸石生师书弟里敦后子 化糖子 电颜广漫背手珍电监裙 猴雨松兔女学绳电内问毛卫游轮略影狱子子中郡 空堡家席儿病庞官说猎跑客的人员 医复数骨板 电电流 电电流 电电流 电电流 电电流 电电流 电电流 电电流 电电流 电电

导弹	膝盖	器	肩膀	身体	银行	
生物	儿童	科学	风暴	天气	池塘	
天文	战争	地理	花园	后院	骆驼	
数学	手帕	计算	文件	书籍	牛肉	
指南	喉咙	手册	蛋糕	甜点	医院	
刹车	蝴蝶	汽车	篮球	滑雪	饭馆	
尺子	宫殿	铅笔	字典	词汇	商店	
灯笼	图钉	光线	化学	物理	森林	
苹果	剪刀	桔子	哲学	知识	梯子	
葡萄	隧道	水果	竹子	木头	奶酪	
香蕉	卡片	梨子	西瓜	桃子	海洋	
文学	地毯	历史	草莓	芒果	司机	
风筝	沙拉	玩具	敌人	朋友	雷达	
戒指	气候	项链	邮票	信封	士兵	
皇后	洞穴	国王	天鹅	孔雀	大陆	
企鹅	网络	海鸥	鹦鹉	鸽子	传真	
海报	冰箱	广告	行走	跑步	校友	
猪肉	峡谷	香肠	床垫	家具	鸡蛋	
沙漠	轮船	绿洲	大学	校园	黄油	
领导	帐篷	老板	地狱	天堂	室友	
生命	客人	死亡	经理	雇主	学校	
老虎	游客	狮子	丈夫	妻子	直线	
伙伴	魔鬼	搭档	沙子	泥土	大脑	
邻居	曲线	乘客	发烧	癌症	机场	
水桶	压力	瓶子	愤怒	感情	节日	
家庭	责备	婚姻	痛恨	挫折	学生	
早餐	将来	晚饭	伤感	郁闷	冰块	
微笑	酒吧	眼泪	担心	害怕	水泥	
失去	性格	得到	愉快	幸福	饥饿	
电影院	冰激淋	体育馆	舌头	嘴唇	原子	
女士	地址	男孩	财富	贫穷	子弹	
实验	美元	测试	相机	照片	汽油	
村庄	条件	农场	成功	失败	人群	
牙齿	危险	皮肤	速度	时间	收获	
大腿	生日	心脏	称赞	鼓励	细节	
绵羊	烟花	狐狸	柠檬	椰子	努力	
脖子	美丽	手臂	警察	牙医	科系	

记者	能量	商人	大象	熊猫	收获
重量	舞蹈	大小	斑马	恐龙	社会
温度	货车	炎热	作者	先驱	和平
数字	旋律	十六	朝代	时期	距离
例子	肥皂	事实	茄子	蘑菇	机会
思想	白天	主张	民族	世界	噪音
强项	北方	弱点	婴儿	人类	氧气
技能	区域	本领	段落	论文	引擎
出发	交易	到达	单词	短语	方法
樱桃	宾馆	橄榄	中间	位置	演说
茶	页	水	绿草	种子	盖子
糖	胃	盐	画片	图表	变化
狼	剑	驴	岛屿	海岸	设计
龙	路	鹿	厨师	工作	母牛
灵魂	微风	精神	豌豆	芹菜	座位
煎饼	政府	面条	行李	旅游	树叶
脚	刀	手	雨	雪	湖
吸尘器	三明治	洗衣机	猫	狗	枪
悲伤	数据	喜悦	西红柿	胡萝卜	研究员
鳄鱼	ケ献	龙虾	铁	铜	梦
鹰	灯	鸟	马	猪	风
雾	树	霜	饺子	牛排	城镇
下棋	教育	足球	酱	醋	床
宗教	原因	政治	蛇	鹅	银
划船	农业	冲浪	动物园	长颈鹿	搅拌机
微波炉	洗发水	洗碗机	东	西	肉
阿姨	诚实	叔叔	煤	油	针
儿子	信息	父亲	干红	咖啡	香水
母亲	艺术	女儿	向日葵	仙人掌	餐巾纸
报告	工业	评论	小麦	米饭	靴子
小说	学期	散文	包菜	生姜	键盘
自助餐	计程车	一顿饭	坦克	火箭	滑冰
笛子	菜单	小鼓	保龄球	高尔夫	夹克衫
气球	柜子	木偶	航行	拳击	锤子
高	钙	低	白	黑	球
左	紫	右	夏	冬	红
深	纸	浅	蚂蚁	飞蛾	市场

窄	粉	宽	科学家	会计师	自行车
虾	箾	蚕	飞机	地铁	桌子
体育馆	收音机	金字塔	小提琴	萨克斯	电视机
耳环	雕像	手镯	图书馆	办公室	甲克虫
拇指	棺材	脚趾	病毒	细菌	炉子
音乐会	羽毛球	大提琴	鲸鱼	老鼠	蜡烛
仔裤	牙刷	衣服	枕头	棉被	布丁
圆形	海绵	三角	小汽车	直升机	烟灰缸
高	肝	矮	河流	火山	唇膏
大	血	小	大坝	军队	城堡
厚	腰	薄	小溪	冰山	水牛
旅店	口哨	阁楼	爬山	跳水	羽毛
甜	塔	苦	加	减	碗
金枪鱼	太阳镜	巧克力	博物馆	展览会	心理学
本瓜	筷子	菠萝	大蒜	调料	丝带

## English Stimuli:

Prime	Two Alte	ernatives	Prime	Two Alte	rnatives
wall	green	fence	roof	house	fishing
room	biscuit	building	window	door	milk
rifle	jam	bomb	floor	playground	music
spring	cable	season	hall	kitchen	cotton
piano	color	guitar	stairs	corner	peanuts
corn	square	food	bathroom	balcony	mountain
lettuce	comics	onion	magazine	newspaper	sparrow
fork	vest	spoon	desk	chair	donut
church	gloves	temple	asparagus	vegetable	theater
biography	pearl	story	potato	pepper	bridge
sun	movie	moon	spinach	plant	gold
stone	jail	hill	bee	insect	pajamas
noun	skirt	sentence	shirt	pants	steel
hat	monkey	sweater	socks	scarf	brick
computer	umbrella	machine	shoes	coat	money
apartment	squirrel	dorm	tie	suit	song
language	rabbit	English	beer	beverage	paint
week	lady	hour	century	month	shark
box	journal	container	spider	mosquito	pencil

cloud	rope	sky	chalk	tool	duck
bread	telephone	hamburger	train	rail	frog
city	underwear	country	silk	cloth	mirror
president	question	chairman	diamond	jewelry	tail
rose	hair	flower	doctor	nurse	map
cancer	satellite	disease	lawyer	professor	beach
eye	game	face	secretary	actor	wave
ear	tire	organ	brother	sister	bookshelf
poem	parcel	fiction	kilometer	length	air
baseball	prison	hunting	London	location	opera
volleyball	sea	jogging	finger	palm	sofa
tennis	medicine	swimming	nose	mouth	animal
missile	knee	weapon	shoulder	body	bank
biology	child	science	storm	weather	pond
astronomy	war	geology	garden	yard	camel
mathematics	handkerchief	calculation	file	book	beef
handbook	throat	brochure	cake	dessert	hospital
brake	butterfly	automobile	basketball	skiing	restaurant
ruler	palace	pencil	dictionary	vocabulary	shop
lantern	nail	light	chemistry	physics	forest
apple	scissors	orange	philosophy	knowledge	ladder
grape	tunnel	fruit	bamboo	wood	cheese
banana	card	pear	watermelon	peach	ocean
literature	carpet	history	strawberry	mango	driver
kite	salad	toy	enemy	friend	radar
ring	climate	necklace	stamp	envelope	soldier
queen	cave	king	swan	peacock	continent
penguin	network	seagull	parrot	pigeon	fax
poster	refrigerator	advertisement	walk	run	alumni
pork	canyon	sausage	mattress	furniture	egg
desert	ship	oasis	university	campus	butter
leader	tent	boss	hell	heaven	roommate
life	guest	death	manager	employer	school
tiger	tourist	lion	husband	wife	line
companion	devil	partner	sand	mud	brain
neighbor	curve	passenger	fever	cancer	airport
bucket	pressure	bottle	anger	feeling	festival
family	blame	marriage	hate	frustration	student
breakfast	future	dinner	sadness	depression	ice
smile	bar	tears	worry	fear	cement
loss	personality	gain	pleasure	happiness	hunger
cinema	icecream	_		lip	atom
	address	gym	tongue wealth	_	bullet
lady	address	boy	wearm	poverty	bullet

experiment	dollar	test	camera	photo	gas
village	condition	farm	success	failure	crowd
tooth	danger	skin	speed	time	harvest
leg	birthday	heart	praise	compliment	detail
sheep	firework	fox	lemon	coconut	effort
neck	beauty	arm	policeman	dentist	department
journalist	energy	businessman	elephant	Panda	harvest
weight	dance	size	zebra	dinosaur	society
temperature	truck	heat	author	pioneer	peace
number	melody	sixteen	dynasty	period	distance
example	soap	fact	eggplant	mushroom	chance
idea	day	opinion	nation	world	noise
strength	north	weakness	baby	human	oxygen
skill	area	ability	paragraph	thesis	engine
departure	trade	arrival	word	phrase	method
cherry	hotel	olive	center	position	speech
tea	page	water	grass	seed	lid
sugar	stomach	salt	picture	chart	change
wolf	sword	donkey	island	coast	design
dragon	road	deer	chef	job	cow
soul	breeze	spirit	pea	celery	seat
pancake	government	noodles	luggage	trip	leaf
foot	knife	hand	rain	snow	lake
vacuum	sandwich	washer	cat	dog	gun
sorrow	data	joy	tomato	carrot	researcher
crocodile	documents	lobster	iron	copper	dream
eagle	lamp	bird	horse	pig	wind
fog	tree	frost	dumplings	steak	town
chess	education	soccer	sauce	vinegar	bed
religion	reason	politics	snake	goose	silver
boating	agriculture	surfing	ZOO	giraffe	blender
microwave	shampoo	dishwasher	east	west	meat
aunt	honesty	uncle	coal	oil	needle
son	information	father	wine	coffee	perfume
mother	arts	daughter	sunflower	cactus	napkin
report	industry	critique	wheat	rice	boots
novel	semester	essay	cabbage	ginger	keyboard
buffet	taxi	meal	tank	rocket	skating
flute	menu	drum	bowling	golf	jacket
balloon	cabinet	puppet	sailing	boxing	hammer
high	calcium	low	white	black	ball
left	purple	right	summer	winter	red
deep	paper	shallow	ant	moth	market

narrow	powder	wide	scientist	accountant	bike
shrimp	arrow	silkworm	airplane	subway	table
stadium	radio	pyramid	violin	saxophone	television
earring	statue	bracelet	library	office	beetle
thumb	coffin	toe	virus	bacteria	stove
concert	badminton	cello	whale	mouse	candle
jeans	toothbrush	clothes	pillow	quilt	pudding
circle	sponge	triangle	car	helicopter	ashtray
tall	liver	short	river	volcano	lipstick
big	blood	small	dam	army	castle
thick	waist	thin	creek	iceberg	buffalo
inn	whistle	attic	hiking	diving	feather
sweet	tower	bitter	addition	subtraction	bowl
tuna	sunglass	chocolate	museum	exhibition	psychology
papaya	chopsticks	pineapple	garlic	spice	ribbon

### **APPENDIX B**: EXPERIMENTAL ITEMS FOR EXPERIMENT 2

#### *Items in the L1-L2 direction:*

CH trans	EN trans	CH trans	EN trans
科学	science	筷子	chopsticks
条件	condition	病毒	virus
经济	economy	地毯	carpet
控制	control	汽车	vehicle
年龄	age	冰山	iceberg
死亡	death	枕头	pillow
原因	reason	羽毛	feather
成功	success	沙漠	desert
精神	spirit	黑色	black
胜利	victory	子弹	bullet
秘密	secret	蘑菇	mushroom
幸福	happiness	椅子	chair
困难	difficulty	海滩	beach
目的	purpose	勺子	spoon
工业	industry	<b>瓜</b> 黄	cucumber
行为	behavior	蜡烛	candle
童年	childhood	邮票	stamp
结果	result	手镯	bracelet
服务	service	项链	necklace
中心	center	手套	glove
习惯	habit	细菌	bacteria
概念	concept	炉子	stove
教育	education	父亲	father
休息	rest	雨伞	umbrella
和平	peace	轮胎	tire
文化	culture	森林	forest
方向	direction	蚂蚁	ant
能量	energy	香水	perfume
支持	support	花生	peanut
报告	report	牙刷	toothbrush

## Items in the L2-L1 direction:

CH trans	EN trans	CH trans	EN trans
变化	change	地图	map
音乐	music	云彩	cloud
努力	effort	铅笔	pencil
明天	tomorrow	青蛙	frog
帮助	help	床垫	mattress
时间	time	宾馆	hotel
重要	importance	牛肉	beef
耐心	patience	飞机	airplane
讨论	discussion	唇膏	lipstick
结构	structure	医院	hospital
速度	speed	火山	volcano
能力	ability	行李	luggage
世界	world	雕像	statue
错误	mistake	尾巴	tail
重量	weight	脚趾	toe
下午	afternoon	生姜	ginger
方法	method	电灯	lamp
自由	freedom	耳环	earring
平衡	balance	香肠	sausage
知识	knowledge	书架	bookshelf
压力	pressure	火箭	rocket
产品	product	乌龟	turtle
理论	theory	城堡	castle
战争	war	家具	furniture
传统	tradition	棺材	coffin
平均	average	小说	novel